



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM THAI TANG HONG
Last Middle First

Current Address: _____

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>THAI TANG JURY</u>	<u>Brother</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

File 2
card ODP

RECEIVED
APR 24 1985

Ngày 22 tháng 4 năm 1985

Bà Hội Trưởng Hội Gia đình Tự Nhân Chính trị Việt Nam.

Kính thưa Bà Hội Trưởng,

Nguyen Thi Co người em ruột tên là Thái táng Hoàng,
quân nhân liệt phải phục vụ cho Bộ Trung Ương Tình Báo
Việt Nam Cộng Hòa, hiện bị giam giữ tại Trại Cải tạo
C. (Thanh Hóa) từ năm 1975 đến nay.

Tháng 9 năm qua, tôi được biết Ngoại Trưởng Mỹ có
đề cập đến vấn đề Tự Nhân Chính trị Việt Nam hiện bị
giam cầm tại Cải tạo Cải tạo và họ ý muốn hướng
liêng với Chính phủ Cộng Sản Việt Nam để thả họ và gia
đình qua đũa Cú tại Mỹ.

Tôi muốn em tôi có tên trong danh sách 10,000 tự
nhân chính trị đó.

Đi vậy tôi viết đơn này xin Bà Hội Trưởng chỉ dẫn
cho tôi trong việc đi thiết lập thủ tục hồ sơ. Vì nếu có thì
xin Bà Hội Trưởng gửi cho tôi những mẫu đơn để cần thiết.

Tôi cũng xin thưa thêm là năm ngoái tôi có nộp
hồ sơ xin đoàn tụ gia đình qua tổ chức ODP tại hội
IRC New York, nhưng chưa thấy họ trả lời gì cả.

Xin thành thật cảm ơn Bà Hội Trưởng cho quý Hội
thành công trên đường tranh đấu.

Mang thư của Bà

Thái táng Hoàng

Thai-Binh Huu



To: Hội Gia Đình Tự Nhân Chính Trị VN
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205 - 0635



New York ngày 31 tháng 8 năm 1988

Kính gửi:

Bà Chủ-Tịch
Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam
P.O.Box 5435, Arlington, VA22205-0635

VỀ VIỆC: Tù-nhân chính-trị Thái-Tăng Hoăng

Thưa Bà Chủ-tịch,

Trong năm 1985, chúng tôi có liên lạc với quý hội và nhờ sự giúp đỡ của hội, em tôi là Thái-Tăng Hoăng đã được cấp số IV 213864 và đã được phóng-thích khỏi trại cải-tạo tháng 10, 1987.

Tháng 7 vừa qua, chúng tôi được biết có thỏa hiệp giữa chính phủ Hoa-kỳ và chính phủ Việt-nam về việc di-trú của các Tù-nhân Chính-trị tại Việt nam.

Nếu quý hội có tin tức gì liên hệ đến sự việc trên hoặc có hoạt động nào để giúp đỡ những tù-nhân hiện còn ở lại Việt-nam xin cho chúng tôi rõ.

Thành thật cảm ơn Bà Hội-trưởng.

Trân trọng kính chào bà.


Thái-Tăng Huy



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
 TRẦN KIM DUNG, MS
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA
 TRINH NGỌC DUNG, MA
 NGUYỄN QUỲNH GIAO
 TRẦN THỊ PHƯƠNG
 HUỲNH KIM CHI
 DƯƠNG MỸ-LINH SOLANO
 MRS. LÊ VĂN MUNG

Re: Trương Quý Thái Tăng Hoàng

Ngày 30 tháng 6 năm 1985

Thưa Ông/Bà: *Thái Tăng Huy*

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam có nhận được thư và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn-tụ gia-dình cho thân-nhân. Chúng tôi thành-thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin-tưởng và hưởng-ứng hoạt-dộng của Hội trong công-tác nhân-dạo để được thay thân-nhân chúng ta sớm được đoàn-tụ với gia-dình.

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
 President
 TRẦN KIM DUNG, MS
 Vice-President
 NGUYỄN QUỲNH GIAO
 Vice-President
 TRINH NGỌC DUNG, MA
 Secretary General
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA
 Deputy Secretary
 TRẦN THỊ PHƯƠNG
 Treasurer
 HUỲNH KIM CHI
 Deputy Treasurer

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh-sách của quý thân-nhân hiện còn bị giam cầm hay đã được tự-do và cùng gia-dình muốn rời Việt Nam theo chương trình Ra Đi Trật Tự (Orderly Departure Program) để nộp cho cơ-quan có thẩm-quyền hầu nguyên-vong của Ông/Bà sớm được kết-quả tốt-đẹp. Trong trường-hợp Ông/Bà chưa lập hồ-sơ cho thân-nhân để được đoàn-tụ gia-dình, xin Ông/Bà điền chi-tiết lý-lịch trong các mẫu đính kèm và gửi đến chúng tôi. Đồng thời, chúng tôi cũng đề-nghị Ông/Bà tiếp-xúc với cơ-quan thiện-nguyên địa-phương để xúc-tiến thủ-tục lập hồ-sơ qua chương-trình Ra, Đi Trật-Tự. Nếu Ông/Bà đã nộp đơn, xin Ông/Bà gửi đến Hội chúng tôi bản sao mẫu đơn nộp qua chương-trình này.

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

DƯƠNG MỸ-LINH SOLANO, ESQ.

Vì lý-do Hội hoạt-dộng có tính-cách tự-nguyện, xin Ông/Bà mỗi khi gửi thư hay hồ-sơ đến Hội, vui lòng đính kèm một phong bì có dán tem để tiện việc phục đáp.

Tiện đây, Hội cũng gửi đến Ông/Bà bản sao bức thư của Tổng-Trưởng Ngoại-Giao Hoa-Kỳ đã gửi đến Hội về vấn-đề tù-nhân chính-trị và chương-trình Ra Đi Trật-Tự Đoàn-Tụ Gia-Đình.

Trân-trọng chào Ông/Bà.

*Chúng tôi đã ghi tên ông Thái
 Tăng Hoàng vào danh sách
 của Hội xin 1/4 và 1/2 xuy-
 chương ông sớm nhận được
 tin của GDP.*

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thơ
 Chủ Tịch

THAI TANG HUY

*Soi ban
tin cho
ong ta.*

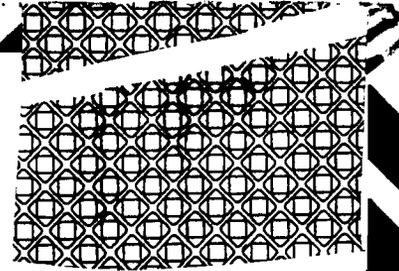
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL
PRISONERS ASSOCIATION

P.O BOX 5435

ARLINGTON, VA. 22205-0635

VIA AIR MAIL

SEP 06 1988



RECEIVED

MAY 16 1985

80 + Card

Kính gửi:

New York ngày 2 tháng 5 năm 1985.

Bà Hội trưởng Hội Cựu chiến binh Việt Nam
P.O. Box 5485 Arlington VA 22205.

Chúng tôi thật sự cảm ơn bà Hội trưởng đã
phức tạp thể chúng tôi một cách nhanh chóng -
Sau đây tôi xin gửi đến Quý Hội những giấy tờ:

Thư
6/30/85
ODP
M&D
comp.

- 1) Political prisoner Registration form.
- 2) Mẫu đơn lý lịch của Hội.
- 3) Bản sao Affidavit of Relationship từ đơn xin của Hội
IRC tại New York ngày 2 tháng 9 năm 1984 mà tôi chưa
nhận được số IV.
- 4) Khảo vấn và giải thích của Principal Applicant và
Dependent/accompanying relatives.
- 5) Bản sao bản thể quyết Cas the Home Child của
Thái táng Hoàng.
- 6) Đơn em dân trí làm tại Việt Nam gửi cho Quý Hội.
- 7) Bản sao đơn em dân trí làm tại Việt Nam gửi cho
vũ phụ ODP tại Thailand.

Cảm ơn sự chiền cõ của bà và các cô gái xin chào
chị giao -

Kính chào,

Huy Hoàng

Thái táng Huy

Thành phố HCM, ngày 12 tháng 3 năm 1985

Hình gọi: Hội Gra đình từ nhân chính trị Việt Nam

Hội tên: LÊ THỊ HỒNG NGUYÊN - sinh ngày 15.07.1950 tại Saigon
Hiện ngụ tại số: 11 cũ xá đồ thành Nhân, phường 14, quận Bình Thạnh
Đào lúc 22^h ngày 9.3.1985, tôi có nghe đài VOA, được biết về
sự hoạt động của hội, có nhà ý muốn giúp đỡ cho những gia đình
hiện có thân nhân đang cải tạo ở trại tập trung, tôi vội viết thư
này trình bày hoàn cảnh và nguyện vọng của tôi hầu mong được
sự giúp đỡ của quý hội.

Nguyên chồng tôi tên: THẠCH TĂNG HOÀNG, sinh ngày 11.04.1940
Cam Lộ - Quảng Trị (Nam VN), sau khi tốt nghiệp Cao học hành
chánh (khóa II), thụ huấn quân sự tại trường Bộ binh Thủ Đức
và theo lệnh chuyển chuyển số: 5251/TBB/PNV/QTKS/TC ngày 16.6.1969
chồng tôi đã nhận nhiệm vụ: chánh sĩ vụ sở nghiên cứu
chính trị, thuộc phái đặc nhiệm trung ương tình báo (C20)

Đến ngày giải phóng, theo lệnh tập trung của nhà nước VN
chồng tôi đã đi cải tạo đến từ ngày 15.06.1975 cho đến ngày nay
Hiện chồng tôi ở trại cải tạo Thanh cầm, hòm thư 90ATD63/TC
Cầm Thủy - Thanh Hoá (Bắc VN)

Sau ^{khí} nghề và bứt đũa hương, lòng nhân đạo của Hội,
tôi đặt trọn niềm tin vào hội và xin được nguyện vọng sau: "Giúp
đỡ cho chồng tôi và gia đình tôi có tên trong danh sách 10000 từ
nhân chính trị ở Việt Nam được nhập cảnh và định cư tại
Hoa Kỳ, khi chính phủ Mỹ và thỏa hiệp với chính quyền
Việt Nam" - Tôi hết sức hi vọng, với sự giúp đỡ của
Hội, chồng tôi (hiện còn cải tạo) và gia đình tôi sẽ được
nhập cảnh Hoa Kỳ vì lý do nhân đạo.

gia đình chúng tôi xin đính cử gồm có:

SĐT	Họ tên	năm sinh	nghề nghiệp	quan hệ gia đình	địa chỉ
1	THAI TĂNG HOÀNG	11.04.1940	Hầm cái tạo	chồng	90ATD63/TC. Lâm Thủy - Thủ Đức
2	LÊ THỊ HỒNG NGUYỄN	15.07.1950	nội trợ	vợ	11 cũ xa lộ Thủ Đức, phường 14 quận Bình Thạnh - TP. HCM
3	THAI MẠNH TIẾN	1972	còn nhỏ	con	- nt -
4	THAI QUỐC HÙNG	1973	còn nhỏ	con	- nt -

Sau khi xem xét hồ sơ nếu còn gì thiếu sót, kính xin ban chấp hành hội liên lạc với anh chồng tôi theo địa chỉ sau để anh chồng tôi kịp thời bổ túc, để Hội có đầy đủ yêu tố group đó:

Ms. THAI TĂNG HUỠ

Kính xin quý bà nhân với đầy lòng biết ơn vô hạn và sự tin tưởng hoàn toàn vào sự giúp đỡ của Hội đối với tương lai của chồng tôi và cả gia đình tôi.

Trân trọng kính chào ~~song~~ quý bà, kính chúc quý bà đầy đủ sức khỏe để tiếp tục giúp đỡ những gia đình còn đang gặp nạn

Tray kính

nonquyba

Lê Thị Hồng Nguyễn

HỘI GIA ĐÌNH TỬ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA. 22205 - 0635

Mẫu đơn về lý lịch gửi đến Hội họ sẽ bỏ phiếu
TUY Ý MUỐN GỬI HAY KHÔNG Re: Thái Tang Huy

~~N.B. PLEASE DO NOT SEND THIS FORM IF YOU DO NOT WISH TO PROVIDE INFORMATION.~~

PRISONER'S NAME (TÊN TỬ NHÂN) : THÁI TĂNG HOÀNG
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 04 11 1940
 (NAM, NƠI SINH ĐẺ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
 SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ) :
 MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (Có vợ gia đình) :
 (Tình trạng gia đình)
 ADDRESS IN VIETNAM : 11 Cửa Xá Đổ Thành Nhân, Phường 14 Quận Bình
Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh Việt Nam
 POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) / No (Không)

From: 06-15-1975 To: Present Time

PLACE OF RE-EDUCATION: Thanh Cẩm P.O. Box 90 ATD 63/TC Cẩm Thủy
CAMP (TRẠI CƯ) THANH-HOÀ, NORTH VIETNAM

PROFESSION (Nghề Nghiệp): Civil Service

EDUCATION IN U.S. :
(CƠ HỌC TẠI MỸ)
VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp bậc): Lieutenant

VN GOVERNMENT : Position (Chức vụ) Division Chief (Central intelligence service) Date (Năm): 1969
(Trong chính phủ VN)
APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có) : Yes IV Number (Số họ họ) : No (Không) : No

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 08
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân thân theo cùng): Khi ghi ở trang 2
MAILING ADDRESS IN VN: 11 Cửa Xá Đổ Thành Nhân, Phường QUẬN
(Địa chỉ liên lạc tại VN) BÌNH-THÀNH, HỒ CHÍ MINH CITY, VIỆT-NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : THAI-TANG HUY
(Tên, Địa chỉ thân nhân hay người bảo trợ)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : Yes - No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN) : BROTHER

NAME AND SIGNATURE : THAI-TANG HUY

ADDRESS OF INFORMANT : NY-10306

DATE : May 2nd 1985

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
* 1. LE THI HONG-NGUYEN	7/15/50	VIET-NAM	F	M	Principal Applicant	11 CU XA DO THANH NHAN HO CHIMINH CITY
2. THAI MANH-TIEN	5/28/72	v	M		wife- SON	v
3. THAI QUOC-HUNG	7/10/73	v	M		SON	v
4.	/ /					
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Ba

Lập ngày 11 tháng 7 năm 1973

PHƯƠNG Phan Cảnh Phùng

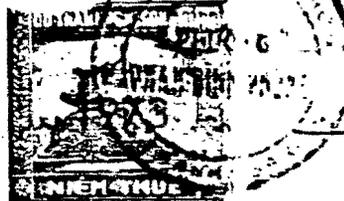
Số hiệu: 591

Tên họ đứa trẻ.	Thái Quốc Hưng
Con trai hay con gái. . .	Nam
Ngày sanh.	mười tháng bảy năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba
Nơi sanh	Saigon, 15 bis Cao Thắng
Tên họ người cha.	Thái Tăng Hoàng
Tên họ người mẹ.	Lê thị Hồng Nguyên
Vợ chánh hay không có hôn-thú	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai.	Trương thị Oanh

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÍNH

Saigon, ngày 12 tháng 7 năm 1973

Viện-Chức Hộ-Tịch,



Uranu
Đại Ủy NGUYỄN-VĂN-THÔNG

HỘ-TỊCH

Số hộ: 5296

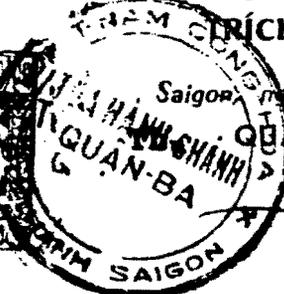
TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm hai mươi hai

Tên, họ đứa nhỏ.....	Thái ngọc Tiến
Pha:.....	nam
Ngày sanh.....	Hai mươi tám tháng tám năm một ngàn chín trăm hai mươi hai
Nơi sanh.....	Saigon 15 Bis Cao Thắng
Tên, họ người Cha.....	Thái tăng Hoàng
Tuổi.....	ba mươi hai
Nghề-nghiệp.....	Công chức
Nơi cư-ngụ.....	Giadinh II cơ xá Đỗ thành nhân
Tên, họ người mẹ.....	Lê thị Hồng Nguyên
Tuổi.....	Hai mươi hai
Nghề-nghiệp.....	Sinh viên
Nơi cư-ngụ.....	Giadinh II cơ xá Đỗ thành nhân
Vợ chánh hay thứ.....	Vợ chánh

làm tại Saigon, ngày 31 tháng 8 năm 1972

TRÍCH-LỤC Y BỐN CHÁNH: 10



Saigon, ngày 29 tháng 9 năm 1972

QUẢN-TRƯỞNG QUẬN BA

Trần Tấn Mãn
TRẦN-TẤN-MẢN

ĐO-THÀNH SAIGON

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

100 Minh-Chính Quận 3

HỘ-TỊCH

SS cấp: 8169

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Bản gốc in thế vì khai sanh

cho: **Lê thị Hồng-Nguyễn, -**

Năm một ngàn chín. trăm **sáu mươi bảy (1967)**

Tên, họ đứa nhỏ.....	Lê thị Hồng-Nguyễn	(Chức theo bản & TST Saigon số 10572ND ngày 24/11/1965)
Phái.....	NU	
Ngày sanh.....	Mười lăm tháng bảy năm một ngàn chín trăm năm mươi,	
Nơi sanh.....	Saigon, Quận Ba	
Tên, họ người Cha.....	Lê Văn Hòa	
Tuổi.....	-	
Nghề-nghiệp.....	-	
Nơi cư-ngụ.....	-	
Tên, họ người mẹ.....	Lý quốc Hương	
Tuổi.....	-	
Nghề-nghiệp.....	-	
Nơi cư-ngụ.....	-	
Vợ chánh hay thứ.....	-	



Làm tại Saigon, ngày **11** tháng **9** năm 19**67**

TRÍCH-LỤC Y BỐN CHÁNH: **H10**

Saigon, ngày **13** tháng **11** năm 19**71**

PL. QUẬN-TRƯỞNG QUẬN BA

(Handwritten signature)

LÀM MẪM

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐÔ-THÀNH SAIGON

QUẬN BA

Số niệu 765

★

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

Thái tăng Hồng

TÊN HỌ NGƯỜI CHỒNG

nghề - nghiệp Công chức

sinh ngày mười một tháng tư năm một ngàn

chín trăm bốn mươi tại Cam Lộ, Quảng Trị (NP)

cư trú tại Saigon, 29-31 Huỳnh Khương Ninh

tạm trú tại -

Tên họ cha chồng Thái tăng Liên (s)

(Sống chết phải nói)

Phan thị Tư (s)

Tên họ mẹ chồng

(Sống chết phải nói)

TÊN HỌ NGƯỜI VỢ Lê thị Hồng-Nguyên

nghề - nghiệp Sinh viên

sinh ngày mười lăm tháng bảy năm một ngàn

chín trăm năm mươi tại Quận Ba, Saigon (NP)

cư trú tại Saigon, 212/75/II Nguyễn thiện Thuật

tạm trú tại -

Tên họ cha vợ Lê Văn Hóa (s)

(Sống chết phải nói)

Lý quý Hương (s)

Tên họ mẹ vợ

(Sống chết phải nói)

Ngày lập hôn thú 17 tháng 12 năm 1971

Vợ chồng khai có hay không /

ngày / tháng / năm /

tại /

MIỄN LỆ PHÍ
Bế ngoi. Sĩ Quân. Đ. 01

TRÍCH LỤC Y BỔN CHÍNH :

Saigon ngày 27 tháng 12 năm 1971

THỦ LƯU QUẢN LÝ QUẬN BA

Viên-Chức Hộ-Tịch



LÂM MÃN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
SỞ TƯ - PHÁP

Việc thụ lý 23892

Ngày 23/12/1974

Tòa ~~Hòa-Giải Hải-Lăng~~

BIÊN BẢN THẾ VỊ KHAI - SINH

Của THÁI-TANG-HOÀNG

Năm một nghìn chín trăm

Bảy mươi bốn

Ngày Hai mươi Ba

tháng Mười hai

Trước mặt chúng tôi là

Thiếu-Tá TINH-A-NHI, Quận trưởng kiêm

Tòa ~~Thân-Phán Tòa-Hòa-Giải Quận Hải-Lăng~~
có Ông HOÀNG - CHÂU Lục sự ngồi giúp việc

có (Tên tuổi vì quán chỉ nguyên đơn) THÁI-TANG-HOÀNG, 34 tuổi trú

tại Diên-Sanh, Hải-Lăng, Quảng-Trị, thế căn cước số -
02203868 cấp tại Quận 3 Sài-Gòn ngày 10.11.1969.

đến trình rằng hiện y không thể xin sao lục giấy Khai-Sinh của y cấp ~~khả y~~
Thái-Tăng-Hoàng.

được vì là ~~Bản chánh biên bản thế vị khai-sinh số 1824~~
Tòa ~~Hòa-Giải~~ ~~Rộng quyền Quảng-Trị lập ngày 17.4.1957~~
bị tiêu hủy bởi biến cố chiến tranh năm 1972 tại Q/Trị

Nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của nhân chứng có tên tuổi quán chỉ
do y triệu gọi đến để lập cho y biên bản thay thế chứng chỉ hộ tịch nói trên

Liên đó có đến trình diện:

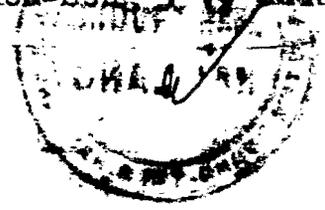
1- Trần-Vân-Rỹ, 30 tuổi trú tại Diên-Sanh, Hải-Lăng, Quốc
Quảng-Trị, thế căn cước số 05259622 cấp tại Quảng-Trị ngày
17.8.1970.

2- Nguyễn-Nghệ, 26 tuổi trú tại Diên-Sanh, Hải-Lăng, Quốc
Quảng-Trị, thế căn cước số 01652636 cấp tại Đà-Nẵng ngày
20.6.1972.

3- Trần-Vân-Vĩnh, 28 tuổi trú tại Diên-Sanh, Hải-Lăng, Q
Quảng-Trị, thế căn cước số 01647555 cấp tại Quảng-Trị ngày
17.5.1969.

Bà nhân chứng trên này sau khi nghe đọc các khoản hòa ước, và các điều 337
hình luật Trưng Việt phạt tội nguy chứng việc hộ, đã tuyên thệ và chứng thật có
biết rằng:

THÁI-TANG-HOÀNG: Con trai Việt-Bịch đã sinh ngày ~~...~~ một,
tháng ~~...~~ năm ~~...~~ một nghìn chín trăm ~~...~~ (~~...~~) tại
Thôn Cam-Lộ, Quận Cam-Lộ, Tỉnh Quảng-Trị (~~...~~) con
Ông Thái-Tăng-Liên và bà Phan-Thị-Thư (~~...~~) và chánh
thực ./-



Hiện nay đương sự thông thể xin sao lục giấy Khai-sinh của Y lễ :
Thái-Tăng-Hoàn nói trên được vì những lý do đã nêu trên

Chiếu giấy - Bản sao Biên bản thể vi khai-sinh số -1824 do
Tòa Hòa-giải Quang-Trị ký ngày 10.II.1971 .

Bởi vậy Bản Tòa chiếu theo sự kiện trên và chiếu theo điều 47 và điều 48 Trung
Việt Hệ Luật lập biên bản thể vi Khai-Sinh của y cấp cho y .

theo như đơn xin đã đệ lại Bản Tòa ngày 20/12/1974 .

Làm tại Tòa Hòa-Giải Hải-Lăng . ngày, tháng, năm như trên sau
khi đọc lại đương sự và các nhân chứng đều có ký tên dưới đây với chúng tôi
và Ông lục sự.

Lục Sự

Thẩm Phán

Dã ký :

Dã ký :

HOANG - CHAU

Thiếu-Tá TINH-A-NHI

Nhân chứng ký tên

Đương sự ký tên

1- Trần-Văn-Kỳ 2-Nguyễn-Nghệ

3-Trần-Văn-Vinh

THÁI-TĂNG-HOÀN

SAO-Y CHINH-BẢN :

Hải-Lăng, ngày 30/12/1974 .

Trước bạ tại: Quang-Trị

Ngày 25 tháng 12 năm 1974 .
Quyền từ Hiến-Phá
Thâu



CHỦ SỰ
Trưởng-ly trước bạ

(kí tên không rõ vì bị dấu)

LINH THUYEN CHUYEN

Việt-Nam Công-Hòa
 Bộ Quốc-Phong
 Bộ Tổng Tham-Mưu
 Q.L.V.N.C.H.
 Trường Bộ-Binh
 Bộ Chỉ-Huy
 Phòng Nhân-Viên

Số 5251-TEB/PNV/QTKS/TC

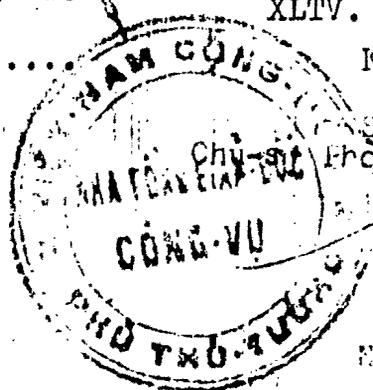
Họ và Tên	Cấp Bậc	Số Quân	Phương-Vị		Cước-chức
			Cũ	Mới	
Lưu-trường-Khuông	Chuẩn-úy	63/143199	Trường Bộ	Danh-vị 3	
Trần-văn-Nếp	CIQ/TB	63/125828	Binh	QTDP	
Thái-tăng-Hoàng	-	60/205818	(thăng số: SV50-TB	(thăng số: biệt-phai	
Ngô-dinh-Nhung	-	63/143500	Khóa 8/68)	ve Phái	
Lê-như-Hổ	-	59/160979		Thủ-Tướng	
Trương-dinh-Thăng	-	64/143411		Nhà Tổng	
La-trung-Chánh	-	59/152185		Giám-Đốc	
Trần-nhứt-Thăng	-	61/186559		Công-Vụ)	
Nguyễn-ngọc-Diệp	-	61/112139			
Nguyễn-chí-Vy	-	58/401794			

KCC.4.100, ngày 16 tháng 6 năm 1969

Nơi nhận :

 - Nhà Tổng Giám-Đốc
 Công-Vụ

TL. Chuẩn-Tướng Lâm-quang-Thơ
 Chỉ-Huy-Trưởng Trường Bộ Binh
 Thiếu-Tá Trần-Bá-Thành
 XLTV. Chức-Vụ Tham-Mưu-Trưởng
 Ký tên và đóng dấu



Sao y bản chính :
 Phòng Nhân-viên và Kế-toán,

(Handwritten signature)

Nguyễn-văn-Thạc

FEB 12 1984

Cố Vấn - Case Number? VN/USCC:#12,637

FROM MS. LE THI HONG NGUYEN, AIRE FOR ODP APPLICANTS
C/O MS. HAI BUI

Date : 20 November 1983

A. Basic identification data :

- 1/ Name : LÊ THI HỒNG NGUYỄN
- 2/ Other names : no
- 3/ Date/place of birth : 15 July 1950 at Saigon
- 4/ Residence Address : 11 cư xá ĐỒ Thành Nhân quận Bình Thạnh
- 5/ Mailing address : Mme HAI BUI
- 6/ Current occupation : accounting clerk

B. Relatives to Accompany :

SFF:	Name	Date of birth	Place of birth	sex	MS	Relationship
1	Thái Tăng Hoàng	11 April 1940	Cem Lộ Quảng Trị	M	M	husband
2	Thái Mạnh Tiến	28 May 1972	Seigon	M		child
3	Thái Quốc Hưng	10 JULY 1973	Seigon	M		"

C. Relatives outside Vietnam :

1/ Closest relatives in the US :

- a- Name : Thái Tăng Huy
- b- Relationship : brother
- c- Address :

2/ Closest relative in other foreign countries : No

D. Complete family listing (living/deed)

- 1/ Father : Lê Văn Hổ (L) - 212/75/11 Nguyễn Thiện Thuật
- 2/ Mother : Lý Quế Hương(L) -int-
- 3/ Spouse : Thái Tăng Hoàng : 90A1D63/ Thanh Cẩm - Cẩm Thủy -
Thanh Hóa province north VN

4/ Former spouse : No

5/ Children :

1. Thái Mạnh Tiến : 11 cư xá ĐỒ Thành Nhân quận Bình Thạnh
2. Thái Quốc Hưng : -int-

6/ Siblings:

1. Lê Trung Nghĩa : 212/75/11 Nguyễn thiện Thuật Saigon
2. Lê thị Hồng Danh : -int-
3. Lê thị Hồng Mai : -int-
4. Lê Hảo Hiệp : -int-
5. Lê Hữu Phương : -int-

- E. Employment by U.S government Agency or other U.S organiset
- of you or your spouse : No
- F. Service with C.VN or R.VN A F by you or your spouse .
- 1/ Name of person serving : THAI TANG HOANG
 - 2/ Date : from september 1969 to April 1975
 - 3/ Last rank : Chief of department service
 - 4/ Ministry / office/ Military Unit : - Directorate of special central Intelligence
 - 5/ Name of supervisor / C.O : NGUYEN KHAC BINH
 - 6/ Reason for leaving : My family became extremely miserable since April 30-1975 my husband who has been the main column of the family , had to be sent to re-education camp. All my saving was confiscated presently only remain Poverty and uneducation of my children .
- G. Training outside Vietnam of your spouse : No
- H. Re-education of you or your spouse :
- 1/ Name of person in re-education : THAI TANG HOANG
 - 2/ Total time in reeducation : still in reeducation camp since June 1975
 - 3/ Still in reeducation : Yes
- I. Any additional remarks ?
- + My husband has been sent to the following re-education camps:
 - 1/ Long Thành (Đồng Nai) & from June 15th 1975 to September 2nd 1976
 - 2/ Quảng Ninh : from September 1976 to September 1978
 - 3/ Thanh Hóa : -from october 1978 to April 1983
(P.O. Box 50 AFD 63/05 - Thanh Hóa)
 - From April 1983 to present day
(P.O. Box 90AFD 63 / Thanh Cầm-Cầm Thủy-Thanh Hóa province North VN.
 - + This petition bears my name because of my husband's imprisonment I respect fully request your prompt observation and consideration on my case - your quick reply well be appreciated .
- J. Please list here all documents attached to this questionnaire
- My birth certificate (LÊ THỊ HỒNG NGUYỄN)
 - My husband's birth certificate : (THAI TANG HOANG)

- Our marriage certificate
- My son's birth certificate (THÁI MẠNH TIẾN)
- My son's birth certificate (THÁI QUỐC HÙNG)
- All personal documents of my husband certifying his services with the former R VN government .

Date, 20 November 1983

Signature

Uongquy

Lê Thị Hồng Nguyễn

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

VĂN BẰNG TỐT NGHIỆP

HỌC-VIÊN QUỐC-GIA HÀNH-CHÁNH

BAN CAO HỌC

Chức Trưởng Chính Phủ

Chiếu Nghị-Định số 2425-NĐ/HVHC ngày 21 tháng 12 năm 1966 và văn-kiện kế tiếp tổ chức và điều-hành Học-Viện Quốc-Gia Hành-Chánh.

Chiếu Nghị-Định số 2151-TTP/TTK ngày 9-11-1964 ấn-định quy-chế của Ban Cao-Học Hành-Chánh

Chiếu Biên-bản của Hội-Đồng Giám-Khảo kỳ thi ngày 5-12-1968

Chiếu đề-nghị của Viện-Trưởng Học-Viện Quốc-Gia Hành-Chánh.

Cấp cho

Chái-tăng Hoang

sinh ngày 11-4-1940 tại Quảng-Trị đã trúng tuyển kỳ thi Tốt Nghiệp Học-Viện Quốc-Gia Hành-Chánh khóa II ngành Hành-Chánh Văn Bằng Tốt Nghiệp này đề chấp-chiếu và tiện-dụng.

Đăng ký số 65 ngày 16-12-1968

VIỆN-TRƯỞNG HỌC-VIÊN QUỐC-GIA
HÀNH-CHÁNH

NGƯỜI LÃNH BẰNG

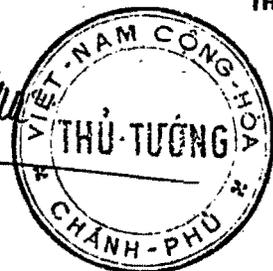
Saigon ngày 27 tháng 2 năm 1969

THỦ-TƯỚNG CHÍNH-PHỦ



NGƯỜI LÃNH BẰNG

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

TRẦN-VĂN-HƯƠNG

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME HUY THAI-TANG YOUR ALIEN STATUS IS:
 Other name you have used Yme U.S. CITIZEN Number: 1140 3556
 DATE OF BIRTH AUGUST 16, 1936 PERMANENT RESIDENT A# _____
 PLACE OF BIRTH QUANG TRI, VIETNAM REFUGEE A# _____
 ADDRESS IN USA DATE OF ENTRY INTO USA 5 mo. 1 day 75 year
 FROM WHICH COUNTRY? VIETNAM

TELEPHONE NO. _____

(W) _____

VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW WORKING : International Rescue Committee
386 Park Avenue South
New York, New York 10016

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) HOANG THAI-TANG

Other name he/she used in Vietnam : _____

ADDRESS IN VIETNAM 11 CU XA DO THANH NHAN, QUAN BINH THANH HO CHIMINH CITY V.N.HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? NONE CATEGORY? _____DATE AND PLACE OF FILING NONEDOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES _____ NO NUMBER(S)? _____I AM THE : HUSBAND WIFE PARENT CHILD BROTHER SISTER OTHER _____ OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
* 1. LE THI HONG-NGUYEN	7/15/50	VIET-NAM	F	M	Principal Applicant	11 CU XA DO THANH NHAN HO CHIMINH CITY
2. THAI MANH-TIEN	5/28/72	v	M		wife SON	v
3. THAI QUOC-HUNG	7/10/73	v	M		SON	v
4.	/ /					
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					

III FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
<u>HAI HONG BUI</u>	<u>M/F</u>	<u>8/26/43</u>	<u>VIETNAM</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Living</u>	
B. Your other husbands/wives						
<u>None</u>	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		
C. Your children						
<u>THAI TANG NHAN HAU</u>	<u>M/F</u>	<u>9/12/66</u>	<u>VIETNAM</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Living</u>	
<u>THAI TANG NAM-HUAN</u>	<u>M/F</u>	<u>5/7/68</u>	<u>VIETNAM</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Living</u>	
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		
	<u>M/F</u>			<u>Yes/No</u>		
D. Your parents						
<u>THAI-TANG LIEN</u>	<u>M/F</u>	<u>1905</u>	<u>VIETNAM</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Living</u>	<u>76 TONKHO TUONG HOCHIMINH</u>
<u>PHAN THI TU</u>	<u>M/F</u>	<u>1905</u>	<u>VIETNAM</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Living</u>	<u>CITY VIETNAM</u>
E. Your brothers/sisters						
<u>THAI MONG-HUNG</u>	<u>M/F</u>	<u>1928</u>	<u>VIETNAM</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Living</u>	<u>DANANG-VIETNAM</u>
<u>THAI THINGOCTUYET</u>	<u>M/F</u>	<u>1930</u>	<u>✓</u>	<u>Yes/No</u>	<u>✓</u>	<u>BINH-TUY VIETNAM</u>
<u>THAI THI MINH-GUYET</u>	<u>M/F</u>	<u>1932</u>	<u>✓</u>	<u>Yes/No</u>	<u>✓</u>	<u>BINH-TUY VIETNAM</u>
<u>THAI-TANG HOANG</u>	<u>M/F</u>	<u>1940</u>	<u>✓</u>	<u>Yes/No</u>	<u>✓</u>	<u>(RE-EDUCATION CAMP)</u>
<u>THAI-TANG HANH</u>	<u>M/F</u>	<u>JAN/30/1943</u>	<u>✓</u>	<u>Yes/No</u>	<u>✓</u>	<u>HOCHIMINH CITY VIETNAM</u>
<u>THAI DUC TU</u>	<u>M/F</u>	<u>1946</u>	<u>✓</u>	<u>Yes/No</u>	<u>✓</u>	<u>HOCHIMINH CITY VIETNAM</u>

IV A. U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE None

AGENCY: EMBASSY USAID/USOM CORDS USIS USARV/MACV/DAO OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION : _____ LAST GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION : _____ PREVIOUS GRADE : _____

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

IV B. U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES NO

FOR: (NAME) None

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM	TO		
FROM	TO		

DESCRIBE : _____

V PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

None

NAME OF EMPLOYEE _____
 JOB TITLE _____
 NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____
 SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____
 PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
 REASON FOR SEPARATION _____

VI TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

None

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
 DESCRIPTION OF COURSES _____
 PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
 WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
 DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VII VIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON THAI-TANG HOANG
MINISTRY OR MILITARY UNIT CENTRAL INTELLIGENCE SERVICE TITLE OR RANK CHIEF OF DEPARTMENT
PLACE SAIGON VIETNAM FROM SEPT/1969 TO APRIL 1975
JOB DESCRIPTION Gathering and Studying Information
LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES NO IF YES, PLEASE DESCRIBE:
NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS
GENERAL NGUYEN KHAC BINH, DIRECTOR OF SPECIAL CENTRAL INTELLIGENCE SERVICE.

VIII RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES NO
NAME THAI-TANG HOANG DURATION from June 1975 to PRESENT TIME
NAME _____ DURATION from _____ to _____

IX REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?
He has been sent to the following Re-Education Camps:
LONG THANH (DONG NAI) June 1975 to 9/1976
QUANG BINH (NORTH VN) 9/1976 to 9/1978
THANH HOA (NORTH VIETNAM) 10/1978 to 4/1983 -
FROM 4/1983 to PRESENT TIME
CAMP P.O. Box 90ATD G3/THANH-CAM, CAMTHUY, THANH HOA PROVINCE
NORTH VIETNAM.

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X NOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Thai Tang Hoang
Signature of Applicant
Tays Sooni
Signature of Notary

Subscribed and sworn to me
this 20th day of September, 1984
My commission expires: 3/30/85

TAYS SOONI
Notary Public, State of New York
No. 31-4733057
Qualified in New York County
Commission Expires March 30, 1985

SEAL OF NOTARY

NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.